

**BIBLIOGRAPHIE**  
**1995**



Die Bibliographie enthält die im Jahre 1995 in Ungarn sowie von ungarischen Germanisten im Ausland erschienenen wissenschaftlichen Publikationen (selbständige Werke und in Sammelbänden bzw. Zeitschriften veröffentlichte Aufsätze). Nachträge von 1994 sind mit \* gekennzeichnet. Belletristische Veröffentlichungen, Buchbesprechungen, Theaterkritiken, Chrestomathien sowie Texte aus Tageszeitungen wurden nicht aufgenommen.<sup>1</sup>

- ADMONI, WLADIMIR: „Das Problem der theoretischen Anweisungen in den grammatischen Lehrbüchern.“ — In: Ágel, Vilmos – Rita Brdar-Szabó, Hrsg. (1995), 169-174.
- ÁGEL, VILMOS: *Überlegungen zum Gegenstand einer radikal konstruktivistischen Linguistik und Grammatik.* — In: *Grammatik und deutsche Grammatiken.* (S. o.) S. 3-22.
- ÁGEL, VILMOS: *Valenzrealisierung, Grammatik und Valenz.* In: ZGL 23, S. 2-32.
- ÁGEL, VILMOS – BRDAR-SZABÓ, RITA (Hrsg.): *Grammatik und deutsche Grammatiken. Buda-  
pester Grammatiktagung 1993.* (= Linguistische Arbeiten 330) Tübingen: Niemeyer 1995.
- ALLEMANN, BEDA: *Empedoklész és a halál.* [Empedokles und der Tod]. Übs. Fürjes, Gabriella. — In: *Enigma* 4/1995-1/1996 (Jg. 3), S. 117-125.
- AMRHEIN, JÜRGEN: *Valenztheoretische Aspekte der Auxiliarisierung.* — In: *JuG.* 1995, S. 85-108.
- ARLT, HERBERT: *Aufbruch als Motiv bei Ingeborg Bachmann.* — In: *Nicht (aus, in, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen.* (Hrsg. Lichtmann, Tamás unter Mitw. v. Fanta, Walter) Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Lang 1995, S. 107-114. (= Debrecener Studien zur Literatur 1)
- ARLT, HERBERT: *Osztrák irodalomtörténet.* [Österreichische Literaturgeschichte]. — In: *Német filológiai tanulmányok* 1995 (Jg. 22). Sondernummer, S. 33-39.
- AUCKENTHALER, KARLHEINZ, F.: *Das Achteckmodell. Eine Hilfe für die Literaturgeschichtsschreibung.* — In: *Die österreichische Literatur.* (Hrsg. Arlt, Herbert und Daviau, Donald) Saarbrücken 1995, S. 112-123.
- AUCKENTHALER, KARLHEINZ F.: *Anmerkungen zur österreichischen Literatur.* — In: *Lauter Einzelfälle. Zur österreichischen Literatur.* (Auckenthaler, Karlheinz F., Hrsg.) Bern: Peter Lang 1995, S. 11-56.
- AUCKENTHALER, KARLHEINZ F.: *Biblische Stoffe und Motive in der österreichischen Literatur.* — In: *Neohelicon* 1/1995 (Jg. 22), S. 49-74.
- AUCKENTHALER, KARLHEINZ F.: *Lauter Einzelfälle. Zur österreichischen Literatur.* (Hrsg.) Bern: Peter Lang 1995.
- AUCKENTHALER, KARLHEINZ F.: *„Man hat den Doppeladler verjagt: Und die Aasgeier sind gekommen.“ Joseph Roth und Österreich.* — In: *Lauter Einzelfälle. Zur österreichischen Literatur* (Hrsg. Auckenthaler, Karlheinz F.) Bern: Peter Lang 1995, S. 321-332.
- AUCKENTHALER, KARLHEINZ F.: *Musikalität bei Franz Werfel.* — In: *Mitteilungen der österreichischen Gesellschaft für Musikwissenschaft* 1995. (Jg. 28), S. 66-68.
- AUCKENTHALER, KARLHEINZ F.: *Numinoses und Heiliges in der österreichischen Literatur.* (Hrsg. Auckenthaler, Karlheinz F.) Bern – Berlin – Frankfurt a. M. – New York – Paris – Wien: Lang 1995.

---

<sup>1</sup> Die verwendeten Abkürzungen sind die folgenden:

DUFU: Deutschunterricht für Ungarn — Budapest: ELTE.

JuG: Jahrbuch der ungarischen Germanistik — Budapest.

ZGL: Zeitschrift für Germanistische Linguistik.

- AUCKENTHALER, KARLHEINZ F.: *Das österreichische Biedermeier — eine Annäherung.* — In: *Lauter Einzelfälle. Zur österreichischen Literatur.* (Hrsg. Auckenthaler, Karlheinz F.) Bern: Peter Lang 1995, S. 103-120.
- AUCKENTHALER, KARLHEINZ F.: *Über österreichische Literatur schreiben? — Gut. Aber wenn ich nur wüßte, was diese ist? Ein Konzept zum österreichischen Literaturbegriff.* — In: *Nicht (aus, in, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen.* (Hrsg. Lichtmann, Tamás) Frankfurt a. Main – Berlin – Bern – New York – Wien: Lang 1995, S. 17-30.
- AUCKENTHALER, KARLHEINZ F.: „Vielleicht, wenn ich genügend lange tot bin, werde ich unter den dramatischen Autoren meinen ersten Rang bekommen.“ *Albert Drach und das österreichische Volksstück* — In: *JuG* 1995, S. 299-309.
- AUCKENTHALER, KARLHEINZ F.: *Vorüberlegungen zur Problematik der religiösen Literatur.* — In: *Numinoses und Heiliges in der österreichischen Literatur.* (Hrsg. Auckenthaler, Karlheinz F.) Bern – Berlin – Frankfurt a. Main – New York – Paris – Wien: Lang 1995, S. 3-17.
- BAJKÓ, ISTVÁN ZSIGMOND: *Einige Besonderheiten der deutschen Pressesprache.* — In: *DUFU* 1/1995, S. 21-29.
- BALOGH, ANDRÁS: *Aspekte der Rezeption des Nibelungenliedes in Ungarn im 19. Jahrhundert.* — In: *Berliner Beiträge zur Hungarologie* Bd. 8/1995, S. 77-85.
- BALOGH, ANDRÁS: *Dichterbilder in der Lyrik Franz Hodjaks.* — In: *JuG* 1995, S. 73-81.
- BÁN, ZOLTÁN ANDRÁS: *Heinrich von Kleist, avagy Az elviselhetetlen.* [Heinrich von Kleist oder das Unerträgliche]. — In: *Holmi* 5/1995 (Jg. 7), S. 618-619.
- BARTHA, MAGDOLNA: „Satzmodus und Illokutionstyp.“ — In: Ágel, Vilmos – Rita Brdar-Szabó, Hrsg. (1995), 81-90.
- BASSOLA, PÉTER: *Deutsch in Ungarn — in Geschichte und Gegenwart.* — Heidelberg: J. Groos Verlag: 1995 (= Reihe Sammlung Groos Bd. 56)
- BASSOLA, PÉTER: *Schulgrammatik.* — In: *Grammatik und deutsche Grammatiken.* (Hrsg. Ágel, Vilmos – Brdar-Szabó, Rita) Tübingen: Niemeyer Verlag 1995, S. 329-331.
- BASSOLA, PÉTER: *Schwierigkeiten bei der Erstellung eines deutsch-ungarischen Substantivvalenzwörterbuches.* — In: *Studien zur zweisprachigen Lexikographie Deutsch-Ungarisch I.* (Hrsg. Bernáth, Csilla) Szeged: JATE, S. 101-116. (= Acta Germanica 5)
- BASSOLA, PÉTER: *Substantivvalenz in Forschung und Unterricht.* — In: *Deutsch als Fremdsprache. An den Quellen eines Faches. Festschrift für Gerhard Helbig zum 65. Geburtstag.* (Hrsg. Popp, Heidrun) München: Iudicium Verlag 1995, S. 389-405.
- BAUSCH, KARL-RICHARD: *Das Lernen und Lehren von Deutsch als Fremdsprache.* — In: *DUFU* 1/1995, S. 1-22.
- BECKER, PETER VON: *A nyolcvanas évek minima moraliája. Megjegyzések Botho Strauß „Paare Passanten“-jához és „Kaldewey Farce“-ához.* [Die Minima Moralie der achtziger Jahre: Notizen zu Botho Strauß' Paare Passanten und Kaldewey Farce.] Übs. V. Horváth, Károly. — In: *Jelenkor* 3/1995 (Jg. 38), S. 234-243.
- BEKE, KATALIN: *Niederländische Transferenzen im Wortschatz der deutschen Mundarten.* — In: *Sprachtheorie und germanistische Linguistik* (Hrsg. Kertész, András). Bd. 1/1995, S. 7-15.
- BELOBRATOW, ALEXANDR: *Österreichische Literatur nach 1945 aus russischer Sicht.* — In: *Nicht (aus, in, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen.* (Hrsg. Lichtmann, Tamás unter Mitw. v. Fanta, Walter) Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Lang, 1995, S. 31-44. (= Debrecener Studien zur Literatur 1)
- BERNÁTH, ÁRPÁD: *Aufsätze zu Heinrich Bölls letztem Roman, die das Werk neu lesen helfen.* — In: *Neue Bücher* Herbst/1995, S. 16.
- BERNÁTH, ÁRPÁD: *Geschichte und Melancholie. Über Heinrich Bölls Roman Frauen vor Flusslandschaft* (Hrsg. Bernáth, Árpád) Köln: Kiepenhauer & Witsch 1995.

- BERNÁTH, ÁRPÁD: *Heinrich Bölls letzter Roman. Frauen vor Flußlandschaft als Fortschreibung.* — In: *1945-1995. Fünfzig Jahre deutschsprachige Literatur in Aspekten.* (Hrsg. Knapp, Gerhard P. – Labrousse, Gerd unter Mitarbeit von Visser, Anthonya) Amsterdam – Atlanta, GA: Editions Rodopi 1995, S. 404-434. (= Amsterdamer Beiträge zur neueren Germanistik 38/39)
- BERNÁTH, ÁRPÁD: *Művészet és antiművészet. Heinrich Böll művészetfelfogása és a nyugatnémet társadalmi mozgások (1965-1975). Vajda Mihálynak 60. születésnapjára.* [Kunst und Antikunst. Heinrich Bölls Kunstauffassung und die westdeutschen gesellschaftlichen Bewegungen. Für Mihály Vajda zum 60. Geburtstag]. — In: *Holmi* 11/1995 (Jg. 7), S. 1596-1603.
- BERNÁTH, ÁRPÁD: *Der Schwamm und der Rhein.* — In: *Geschichte und Melancholie. Über Heinrich Bölls Roman Frauen vor Flußlandschaft.* (Hrsg. Bernáth, Árpád). Köln: Kiepenheuer & Witsch 1995, S. 127-172.
- BERNÁTH, ÁRPÁD: *Der strukturelle Ort des Themas 'Gewalt' in Bölls Erzählungen „Die verlorene Ehe der Katharina Blum“ und „Ende einer Dienstreise“ und die Erweiterung des Kunstbegriffs.* — In: *1945-1995. Fünfzig Jahre deutschsprachige Literatur in Aspekten.* (Hrsg. Knapp, Gerhard P. – Labrousse, Gerd unter Mitarbeit von Visser, Anthonya) Amsterdam – Atlanta, GA: Editions Rodopi 1995, S. 409-434.
- BERNÁTH, ÁRPÁD: *Vorwort.* — In: *Geschichte und Melancholie. Über Heinrich Bölls Roman Frauen vor Flußlandschaft.* (Hrsg. Bernáth, Árpád) Köln: Kiepenheuer & Witsch 1995, S. 9-14.
- BERNÁTH, ÁRPÁD: *Das Wechselspiel zwischen Zentrum und Peripherie. Die Universitäten von Pécs, Debrecen, Szeged und die ungarische Germanistik.* — In: *Germanistik in Mittel- und Osteuropa. 1945-1992.* (Hrsg. König, Christoph) Berlin: de Gruyter 1995, S. 271-283.
- BERNÁTH, CSILLA: *Aktuelle deutsche Wörter — Konzeption eines deutsch-ungarischen Wörterbuchs.* — In: *Studien zur zweisprachigen Lexikographie Deutsch-Ungarisch I.* (Hrsg. Bernáth, Csilla) Szeged: JATE 1995, S. 117-122. (= Acta Germanica 5)
- BERTALAN, JUDIT: *Samuel Ludvighs Reisebericht über Nordamerika.* — In: *JuG* 1995, S. 281-297.
- BERTALAN, JUDIT: *A soproni német nyelvű sajtó történetéből.* [Aus der Geschichte der Soproner deutschsprachigen Presse]. — In: *Soproni Szemle* 1/1995 (Jg. 50), S. 39-50.
- BÍRÓ, ZSUZSANNA: *Grammatik-Lexikon des Deutschen (in Vorbereitung.)* — In: *JuG*. 1995, S. 337-350.
- BOBINAC, MARIJAN: *1968 und das neue Volksstück.* — In: *JuG* 1995, S. 63-72.
- BOÓCZ-BARNA, KATALIN: *Der ungarische Deutschlehrerverband und die Lehrerfortbildung.* — In: *DUFU* 1/1995, S. 58-62.
- BOÓCZ-BARNA, KATALIN: *Gondolatok az idegennyelv szakos tanártovábbképzés kapcsán.* [Über die Fortbildung der Fremdsprachenlehrer.] — In: *VI. Országos Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia* Budapest: Műszaki Egyetem 1995, S. 263-267.
- BORCKMEYER, DIETER: *Corneille, Lessing és az arisztotelészi poétika értelmezése.* [Corneille, Lessing und die Deutung der Poetik von Aristoteles]. Übs. Vitéz, Ildikó. — In: *Szépliteratúrai ajándék* 3/1995-1/1996, S. 50-61.
- BORI, ERZSÉBET: *Szervusz, és minden mindegy! A Thomas Bernhard jelenség.* [Servus, und alles ist egal. Das Phänomen Thomas Bernhard.] — In: *Élet és Irodalom* 49/1995 (Jg. 39), S. 14.
- BOTKA, FERENC: *Déry Tibor és Berlin.* [Tibor Déry und Berlin]. — In: *Mitosz és utópia. Irodalom- és esztétörténeti tanulmányok.* Budapest: Argumentum, 1995, S. 129-153.
- BÖHM, ORSOLYA: *Ungarns Literatur und Kultur am Anfang des 19. Jahrhunderts im Spiegel der Wiener Zeitschriften.* — In: *Ex libris et manuscriptis. Quellen, Editionen, Untersuchungen zur österreichischen und ungarischen Geistesgeschichte.* (Hrsg. Németh, István – Vizekely, András) Budapest – Wien: Akadémiai Kiadó – Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1994, S. 199-216.\*
- BRADEAN-EBINGER, NELU (Hrsg.): *Die Schweiz, Ungarn und Europa.* *Lingua Deutsch* 8. Budapest: Budapesti Közgazdaságtudományi Egyetem 1995.

- BRDAR-SZABÓ, RITA: *Leksička semantika i teorija prevodjenja: slučaj lažnih i pravih prijatelja*. [Lexikalische Semantik und Übersetzungstheorie: falsche oder wahre Freunde?] — In: *Suvremeni trendovi u prevodrenju*. Neue Ansätze in der Übersetzung (Hrsg. Mihaljević-Djigunović, Jelena et al. Zagreb: Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku 1995, S. 337-342. (zusammen mit Brdar, Mario)
- BRDAR-SZABÓ, RITA: *PRO-blematisches in deutschen Grammatiken*. — In: *Grammatik und deutsche Grammatiken. Budapester Grammatiktagung 1993*. (Hrsg. Ágel, Vilmos – Brdar-Szabó, Rita) (= Linguistische Arbeiten 330) Tübingen: Niemeyer, 1995, S. 91-107.
- BUBER, MARTIN: „*Mióta párbeszéd vagyunk*“. *Megjegyzések egy Hölderlin-versorhoz* (Seit ein Gespräch wir sind. Bemerkungen zu einem Vers Hölderlins) Übs. Báthori, Csaba. — In: *Enigma* 4/1995- 1/1995 (Jg. 3), S. 132.
- BUSCHA, JOACHIM: „Referenzgrammatiken als theoretische Mischgrammatiken.“ — In: Ágel, Vilmos – Rita Brdar-Szabó, Hrsg. (1995), 175-185.
- CANISIUS, PETER: „*Moziban*“, „*a moziban*“ und „*im Kino*“. *Verschmelzungen aus Präposition und Artikel im Deutschen und ihre Korrelate im Ungarischen*. — In: *Studien zur Germanistik* 1995 (Jg. 3), S. 103-142.
- CSURI, KÁROLY: *Theorie und Modell, Erklärung und Textwelt. Über Trakls „Ruh und Schweigen“*. — In: *Weltbürger — Textwelten. Helmut Kreuzer zum Dank*. (Hrsg. Bodi, L. – Helmes, E. – Schwarz F. Voit.) Bern – Berlin – Frankfurt a. M. – New York – Paris – Wien: Lang 1995, S. 128-151.
- CSURI, KÁROLY: *Zur poetischen Religiosität in Trakls Dichtung*. — In: *Numinoses und Heiliges in der österreichischen Literatur*. (Hrsg. Auckenthaler, Karlheinz F.) Bern – Berlin – Frankfurt a. M. – New York – Paris – Wien: Lang 1995, S. 111-139.
- *Curriculumevaluation der Deutschlehrausbildung aus didaktischer Sicht. Tagungsdokumentation*. (=Budapester Beiträge zur Germanistik, Band 25) (Hrsg. Petneki, Katalin – Schmitt, Wolfgang – Szablyár, Anna) 1994, 163 S.\*
- CZIBULA, KATALIN: *A pest-budai német sajtó színháztörténeti híradásai 1781-1790 között*. [Die theatergeschichtlichen Nachrichten der deutschen Presse zu Pest-Buda 1781-1790]. — In: *Magyar Könyvszemle* 1/1995 (Jg. 111), S. 25-37.
- DAMERAU, BURGHARD: *Die Waffen der Grotteske. Kafka, Kämpfe und Gelächter*. — In: *Neohelicon* 2/1995 (Jg. 22), S. 259-266.
- DAVIAU, DONALD G.: *Peter Turrini und die Demaskierung der Gesellschaft*. — In: *Nicht (in, aus, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen*. (Hrsg. Lichtmann, Tamás unter Mitw. v. Fanta, Walter) Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Lang, S. 261-186. (= Debrecener Studien zur Literatur 1)
- *Deutsch als Zweitsprache in der Erwachsenenbildung*. Curriculumentwicklung — Übungsmaterial — Lehrerfortbildung. (Hrsg. Kilian, Volker – Neuner, Gerhard – Schmitt, Wolfgang) Berlin und München: Langenscheidt 1995.
- DITTMAN, ULRICH: *Könyves München. Beszélgetés U. D. irodalomtörténésszel*. [München der Bücher. Gespräch mit dem Literaturhistoriker U. D.]. — In: *Európai Utas* 4/1995 (Jg. 6), S. 59-62.
- DOMÁNY, JUDIT: *Semantische Räume und Rollen in Eichendorffs Erzählung „Das Marmorbild“*. — In: *JuG* 1995, S. 325-335.
- DRÖSTE, WILHELM: *Brücken ins Uferlose*. — *Das Schöne in den Zonen der Unübersetzbarkeit. (Überlegungen zu Gedichten von Endre Ady und Rainer Maria Rilke)*. — In: *Berliner Beiträge zur Hungarologie* Bd. 8/1995, S. 86-113.
- DÜRRENMATT, FRIEDRICH: *A „labirintus“ avagy az emberi lét határáiról*. [Das Labyrinth oder über die Grenzen des menschlichen Daseins]. Reporter: Haller, Michael. — In: *Műhely* 2-3/1995 (Jg. 18), S. 18-23.
- DÜRSCHIED, CHRISTA: *Passivische Konstruktionen im Deutschen und Ungarischen*. — In: *JuG* 1995, S. 109-126.

- ÉDER, ZOLTÁN: *Verseghy magyar-német összevető nyelvtana* [Die ungarisch-deutsche vergleichende Grammatik von Ferenc Verseghy]. — In: *Hungarológia* Bd. 7/1995, S. 208-220.
- EINHORN, ÁGNES – PETNEKI, KATALIN – SZABLYÁR, ANNA – ZALÁN, PÉTER: *Érettségi és felvételi nyelv-vizsgatesztek*. Testaufgaben — Abitur und Aufnahmeprüfung. Budapest: Corvina 1995. 141 S.
- EISENBERG, PETER: „Grammatik der geschriebenen Sprache als Symbolgrammatik. Ein Versuch an ausgewählten Themen der Morphologie.“ — In: Ágel, Vilmos – Rita Brdar-Szabó, Hrsg. (1995), 23-38.
- EISENDLE, HELMUT: *Nyelvhasználat és világnézet. Az osztrák és a német irodalom megfelel-(get)ései*. [Sprachgebrauch und Weltanschauung. Entsprechungen der österreichischen und der deutschen Literatur]. — In: *Magyar Lettre Internationale* 3/1995, S. 55.
- ENZENSBERGER, HANS MAGNUS: *Nem akarok a világ mosogatórongya lenni*. [Ich will kein Waschlappen der Welt sein, *Die Zeit*, 3. März 1995]. Reporter: Müller, André. Übs. Glavina, Zsuzsa. — In: *Kritika* 4/1995 (Jg. 34), S. 37-42.
- EÖRSI, ISTVÁN: *Jandl mint politikai költő* [Jandl als politischer Dichter]. — In: *Kritika* 3/1995 (Jg. 34), S. 22-23.
- ERB, MARIA: *Ortsneckereien als Quellen der Kontakt- und Zweisprachigkeitsforschung. Bei ethnischen Minderheiten (am Beispiel der Ungarndeutschen)*. — In: *Beiträge zur Volkskunde der Ungarndeutschen*. Bd. 11/1994, S. 151-158.\*
- EX LIBRIS ET MANUSCRIPTIS. Quellen, Editionen, Untersuchungen zur österreichischen und ungarischen Geistesgeschichte. (Hrsg. Németh, István – Vizkelety, András). Budapest – Wien: Akadémiai Kiadó – Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften 1994\*
- FANTA, WALTER: *Bausteine einer österreichisch-ungarischen Literaturgeschichtsschreibung und kontrastiven Literaturdidaktik*. — In: *Jura Soyfer*. Zeitschrift der Jura-Soyfer-Gesellschaft 3/1993 (erschienen 1995) (Jg. 4), S. 16.
- FANTA, WALTER: *Negation eines Landes in seiner Literatur (Vorwort)* — In: *Nicht (aus in, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen*. (Hrsg. Lichtmann, Tamás unter Mitw. v. Fanta, Walter). Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Lang 1995, S. 7-10. (= Debrecener Studien zur Literatur 1)
- FANTA, WALTER: *Rückkehr nach Kakanien. Der hasburgische Mythos in der Prosa von Ingeborg Bachmann*. — In: *Nicht (aus, in, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen*. (Hrsg. Lichtmann, Tamás, unter Mitw. v. Fanta, Walter) Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Lang 1995, S. 141-170. (= Debrecener Studien zur Literatur 1)
- FARKAS, TIBORC: *Magyarország és aktualitás a magyar-német irodalmi kapcsolatokban*. [Ungarn und Aktualität in den ungarisch-deutschen literarischen Beziehungen]. — In: *Hungarológia* Bd. 8/1995, S. 130-136.
- FIGURA, EVELINE: *Genosse Aristokrat. Stephan Hermlin zum 80. Geburtstag — nachträglich*. — In: *Der neue Pester Lloyd* 19/1995 (Jg. 2), S. 11.
- FLIEDL, KONSTANZE: *Natur und Katastrophe. Zu Ingeborg Bachmann*. — In: *Nicht (aus, in, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen*. (Hrsg. Lichtmann, Tamás unter Mitw. v. Fanta, Walter) Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Lang 1995, S. 127-140.
- FORGÁCH, ANDRÁS: *Miért pont Heinrich von?* [Warum eben Heinrich von?] — In: *Színház* 3/1995 (Jg. 28), S. 1.
- FORGÁCS, ERZSÉBET: *Ambiguität von Komposita in der Textsorte Witz*. — In: *DUFU* 3/1995, S. 5-16.
- FORGÁCS, ERZSÉBET: *Überlegungen zum Einsatz von Werbetexten im DaF-Unterricht*. — In: *DUFU* 2/1995, S. 56-61.
- FÖLDES, CSABA: *Chancen der dialektophonen Methode in der Spracherziehung zwischen Deutsch als Mutter- und Zweitsprache*. — In: *Zielsprache Deutsch* 3/1995 (Jg. 26), S. 156-164.

- FÖLDES, CSABA: *Deutsch in Europa: Überlegungen zu Standort, Image und Perspektiven* — In: *Wirkendes Wort* 2/1995 (Jg. 45), S. 305-317.
- FÖLDES, CSABA: *Deutsche Familiennamen im Sprachkontakt*. — In: *Deutsch als Fremdsprache. An den Quellen eines Faches. Festschrift für Gerhard Helbig zum 65. Geburtstag*. (Hrsg. Popp, Heidrun). München: Iudicium 1995, S. 437-450.
- FÖLDES, CSABA: *Namenspiele, Spiele mit Namen*. — In: *Namenforschung. Ein Internationales Handbuch zur Onomastik*. (Hrsg. Eichler, Ernst – Hilty, Gerold – Löffler, Heinrich usw.) Berlin – New York: de Gruyter 1995, S. 586-593 (= Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft 11.1)
- FÖLDES, CSABA: *Phraseologie im Deutschen als Minderheitensprache. (Am Beispiel der Ungarndeutschen)*. — In: *Von der Einwortmetapher zur Satzmetapher. Akten des Westfälischen Arbeitskreises Phraseologie/Parömiologie*. (Hrsg. Baur, Rupprecht S. – Chlosta, Christoph). Bochum: Brockmeyer 1995, S. 163-189. (= Studien zur Phraseologie und Parömiologie 6)
- FÖLDES, CSABA: *Überlegungen zum lexikographischen Konzept eines phraseologischen Wörterbuchs*. — In: *Muttersprache* 1/1995 (Jg. 105), S. 66-78.
- FÖLDES, CSABA: *Zum Deutschlandbild der DaF-Lehrwerke: Von der Schönfärberei zum Frustexport?* — In: *Deutsch als Fremdsprache* 1/1995 (Jg. 32), S. 30-32.
- FÖLDES, CSABA: *Zur Verwendbarkeit des dialektnutzenden Unterrichtsverfahrens im Deutschen als Nationalitätensprache*. — In: *Verstehen und Verständigung durch Sprachenlernen?* Bochum: Brockmeyer 1995, S. 140-145. (= Beiträge zur Fremdsprachenforschung 3)
- FÖLDES, CSABA – HÉCZ, ANDREA: *Deutsche Rundfunksprache in mehrsprachiger Umwelt. Am Beispiel der Verwendung von Phraseologismen*. Wien: Edition Praesens 1995.
- FREY, PASCAL: *Die Virtuosität des Glückes. Der „ganze Mensch“ in der Anthropologie Christoph Martin Wielands*. — In: *Studien zur Germanistik* 1995 (Jg. 3), S. 49-64.
- FRIED, ISTVÁN (Hrsg.): *Tegnap előtt. Irodalmi utazások a Monarchiában* [Vorgestern. Literarische Reisen in der Monarchie]. Szeged: JATE 1994.\*
- FRIED, ISTVÁN: *Álom, álomszerűség Kafka regényeiben*. [Traum, Traumhaftigkeit in Kafkas Romanen] — In: *Tegnap előtt. Irodalmi utazások a Monarchiában*. (Hrsg: Fried, István) Szeged 1994, S. 101-114.\*
- FRIED, ISTVÁN: *Álom-Bécs Márai Sándor Szindbád hazamegy című regényében*. [Traum-Wien. Wien in dem Roman von Sándor Márai „Sindbad geht nach Hause“] — In: *Tegnap előtt. Irodalmi utazások a Monarchiában*. (Hrsg. István Fried) Szeged, 1994, S. 61-76.\*
- FRIED, ISTVÁN: *A Dunatáj irodalmainak összehasonlító elemzése. Vergleichende Analyse der Literaturen der Donauländer* — In: *Forrás* 11/1995 (Jg. 27), S. 21-29.
- FRIED, ISTVÁN: *Ferenc Kazinczy und Österreich aufgrund einiger Handschriften in der Széchényi-Nationalbibliothek*. — In: *Ex libris et manuscriptis. Quellen, Editionen zur österreichisch-ungarischen Geistesgeschichte*. (Hrsg. Németh, István – Vizkelety, András) Budapest – Wien: Akadémiai Kiadó – Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften 1994, S. 27-35.\*
- FRIED, ISTVÁN: *Megjegyzések egy fontos irodalmi lexikon kapcsán*. [Bemerkungen in Zusammenhang mit einem wichtigen Literaturlexikon]. — In: *Magyar Könyvszemle* 4/1995 (Jg. 111), S. 441-445.
- FROSCHE, HELMUT: *Appositive und restriktive Relativsätze*. — In: *Sprachtheorie und germanistische Linguistik*. (Hrsg. Kertész, András). Bd. 2/1995, S. 7-19.
- GADAMER, HANS GEORG: *A vers parúziája. (Mitopoétikus átfordítás Rilke Duinói elégiáiban)*. (Mythopoetische Umkehrung in Rilkes Duineser Elegien. in: H. G. G.: Kleine Schriften, Tübingen 1967). Übs. Schein, Gábor. — In: *Pannonhalmi Szemle* 4/1995 (Jg. 3), S. 108-122.
- GAMPER, HERBERT: *Die Katastrophe als Komödie. Thomas Bernhards Theater*. — In: *Nicht (aus, in, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen*. (Hrsg. Lichtmann, Tamás unter Mitw. v. Fanta, Walter) Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Lang 1995, S. 217-228. (= Debrecener Studien zur Literatur 1)

- GARDT, ANDREAS: *Ein Modell der Sprachverwendung auf Bühlerscher Grundlage und seine Anwendung auf die 'Sprache der Literatur'*. — In: *JuG* 1995, S. 127-141
- GEOFFROY, RENÉ: *Német nyelví emigráns trók magyar kiadóknál 1933-1944 között megjelent művei*. [Deutschsprachige Exilliteratur in ungarischen Verlagen 1933-1944]. — In: *Magyar Könyvszemle* 1/1995 (Jg. 111), S. 51-67.
- GERNER, ZSUZSA: *Flugschriften des deutschen Bauernkrieges. Ergebnisse einer syntaktisch-semanticen und formalen Analyse unter kommunikativem Aspekt*. — In: *Studien zur Germanistik*. 1995 (Jg. 3), S. 143-162.
- GLASFKOVÁ, VIERA: Handbuch der deutschsprachigen Schriftsteller aus dem Gebiet der Slowakei.
- GÖTZE, LÜTZ: „Zum Problem einer Kommunikativ-Funktionalen Grammatik.“ — In: Ágel, Vilmos – Rita Brdar-Szabó, Hrsg. (1995), S. 233-241.
- GRUDL, JÓZSEF: *Die Lyrik der Jahrhundertwende vom 18. zum 19. Jahrhundert*. — In: *JuG*. 1995, S. 209-219.
- GYÁRFÁS, EDIT: *Lexikalische Fehler im Lemmabereich des ungarisch-deutschen Wörterbuchs von Előd Halász und im Lösungsschlüssel der Übersetzung der Aufnahmenprüfung*. — In: *Studien zur zweisprachigen Lexikographie Deutsch-Ungarisch I*. (Hrsg. Bernáth, Csilla) Szeged: JATE 1995, S. 91-100. (= Acta Germanica 5)
- HAIDER, HUBERT: „Grammatici certant — quis leget haec?“ — In: Ágel, Vilmos – Rita Brdar-Szabó, Hrsg. (1995), S. 109-122.
- HARSÁNYI, MIHÁLY: *Didaktisierung authentischer Texte in der Ausbildung von Daf-Lehrern. Textsorte: Zeitungsannonce*. Dokumentation des Vortrages am 2. Internationalen Hochschul-lehrerkurs zum Thema: Erarbeitung von Lehrmaterialien (Hochschulstufe) im Kontext gesellschaftlicher Veränderungen und fachwissenschaftlicher Entwicklungen. Dresden: Technische Universität 1995.
- HÁRS, ENDRE: *Postmoderne, die deutsche Version. Botho Strauß und die Narration deutscher Geschichte*. — In: *1945-1995. Fünfzig Jahre deutschsprachige Literatur in Aspekten*. (Hrsg. Knapp, Gerhard P. – Labrousse, Gerd unter Mitarbeit von Visser, Anthonya). Amsterdam – Atlanta, GA: Editions Rodopi 1995, S. 561-581. (= Amsterdamer Beiträge zur neueren Germanistik 38/39)
- HENTSCHEL, ELKE – HARALD WEYDT: „Die Wortarten im Deutschen.“ — In: Ágel, Vilmos – Rita Brdar-Szabó, Hrsg. (1995), S. 39-60.
- HESSKY, REGINA: „Wie viele Grammatiken braucht der Mensch?“ — In: Ágel, Vilmos – Rita Brdar-Szabó, Hrsg. (1995), S. 243-246.
- HETYEI, JUDIT: *Hat über ihn Hitler gesiegt? Ein vergessener Schriftsteller: Leonhard Frank*. — In: *Jahrbuch der ungarischen Germanistik*. 1995, S. 253-264.
- HIMA, GABRIELLA: *Die Funktion der Dialogizität in der Aufdeckung der „verschwiegenen Geschichte“ in Malina*. — In: *Nicht (aus, in, über, von Österreich). Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen*. (Hrsg. Lichtmann, Tamás, unter Mitw. v. Fanta, Walter). Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Lang, S. 171-196. (= Debrecener Studien zu Literatur 1)
- HIMA, GABRIELLA: *Tu felix Austria. Halál és mítosz a mai osztrák prózában*. [Tod und Mythos in der heutigen österreichischen Prosa]. Budapest: Széphalom Könyvműhely 1995.
- HORVÁTH, KÁROLY, V.: *Botho Strauß magyarul*. [Botho Strauß auf Ungarisch. Bibliographie der Übersetzungen] — In: *Jelenkor* 3/1995 (Jg. 38), S. 244.
- HÖLVÉNYI, GYÖRGY: *Die Kufstein-Sammlung in der Handschriftenabteilung der Universitätsbibliothek Budapest*. — In: *Ex libris et manuscriptis. Quellen, Editionen, Untersuchungen zu österreichischen und ungarischen Geistesgeschichte*. (Hrsg. Németh, István – Vizkelety, András). Budapest – Wien: Akadémiai Kiadó – Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften 1994, S. 45-52.\*

- HÖPP, KARIÑ BEATE: *Hogyan tanítsuk a magyar emigráns irodalmat? Berlini tanítványainknak.* [Wie sollen wir die ungarische Emigranteliteratur unterrichten? Für meine Berliner Studenten]. — In: *Hungarológia* Bd. 7/1995, S. 241-247.
- HUTCHINSON, PATRICK: *Beszélgetés Hölderlinről Ph[ilippe] Lacoue Labarthe-tal.* [Gespräch mit Ph(ilippe) Lacoue Labarthe über Hölderlin]. Übs. Vargyas, Zoltán. — In: *Enigma* 4/1995- 1/1996 (Jg. 3), S. 135-146.
- ILLÉNYI, DOMONKOS: *Studiengang für Germanisten.* Eger: EKTf 1995.
- ILLÉNYI, DOMONKOS: *Texte zum Studium der kulturgeschichtlichen Landeskunde.* Eger: EKTf 1995. (Einführung)
- IM HOF, ULRICH: *A felvilágosodás Európája.* [Das Europa der Aufklärung.] Übs. Zalán, Péter. Budapest: Atlantisz Könyvkiadó 1995, 266 S.
- JÓZSEF, FARKAS: *A német és a magyar aktivizmus problémalátásáról.* [Die Problemstellung des deutschen und ungarischen Aktivismus]. — In: *Mítosz és utópia. Irodalom- és eszmetörténeti tanulmányok.* Budapest: Argumentum 1995, S. 33-43.
- KALOCSAINÉ VARGA, ÉVA – SCHAFFERT, INGRID: *Einführung in die Arbeit mit literarischen Texten. (Kurzprosa, Gedichte, Gattungstheorie).* Eger: EKTf 1995.
- KARDOS, PÉTER: *Zürichi levél.* [Ein Brief aus Zürich]. — In: *Élet és Irodalom* 33/1995 (Jg. 39), S. 5. Über Reinhard Jirgl: Abschied von den Feinden.
- KARDOS, VIKTÓRIA – POTOTSCHNIG, CHRISTINE: *Kommunikative Kompetenz der Fortgeschrittenen im DaF-Unterricht.* — In: *DUFU* 1/1995, S. 51-53.
- KÁROLYI, ANDREA: *Német és magyar helyhatározók összehasonlító vizsgálata.* [Komparatistische Untersuchung von deutschen und ungarischen Ortsadverbien]. — In: *Hungarológia* Bd. 7/1995, S. 139-191.
- KÁRPÁTI, PAUL (mitget.): *Miniszterelnökségi „irodalmi actió“ 1916-ban. Gragger Róbert előterjesztése és tervezete: Ungarische Bibliothek* [Eine „literarische Aktion“ beim Amt des Ministerpräsidenten im Jahre 1916. Robert Gragger's Vorlage und Entwurf: Die ungarische Bibliothek]. — In: *Berliner Beiträge zur Hungarologie* Bd. 8/1995, S. 189-212.
- KELEMEN, ZOLTÁN: *Táj vagy örökség? [Landschaft oder Erbe?]* — In: *Tegnap előtt. Irodalmi utazások a Monarchiában.* (Hrsg. Fried, István). Szeged 1994, S. 77-86.\*
- KEREKES, GÁBOR: *Experimente mit der Romanform: Andreas Okopenko.* — In: *Nicht (aus, in, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen.* (Hrsg. Lichtmann, Tamás unter Mitw. v. Fanta, Walter) Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien 1995, S. 253-260. (= Debrecener Studien zur Literatur 1)
- KEREKES, GÁBOR: *Stefan Zweigs Ungarnbild.* — In: *Berliner Beiträge zur Hungarologie.* Bd.8/1995, S. 162-186.
- KERTÉSZ, ANDRÁS (Hrsg.): *Sprache als Kognition — Sprache als Interaktion. Studien zum Grammatik-Pragmatik-Verhältnis.* Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Lang 1995.
- KERTÉSZ, ANDRÁS (Hrsg.): *Sprachtheorie und germanistische Linguistik.* Debrecen: KLTE Bd. 2/1995.
- KERTÉSZ, ANDRÁS: *Einleitung.* — In: *Sprache als Kognition — Sprache als Interaktion. Studien zur Grammatik-Pragmatik-Verhältnis.* Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Lang 1995, S. 7-16.
- KERTÉSZ, ANDRÁS: *Generative Linguistik in wissenssoziologischer Sicht.* — In: *Sprachtheorie und germanistische Linguistik.* (Hrsg. Kertész, András) Bd. 2/1995, S. 97-116.
- KERTÉSZ, ANDRÁS: *Grammatik-Pragmatik-Verhältnis und naive Wissenschaftstheorie.* — In: *Sprache als Kognition — Sprache als Interaktion. Studien zum Grammatik-Pragmatik-Verhältnis.* (Hrsg. Kertész, András) Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Lang 1995, S. 101-136.

- KESSELHEIM, ISABELLA: *Max Reinhardts Beziehung zu Ungarn im Rahmen seiner Lebens- und Wirkensorte*. — In: *JuG*. 1995, S. 239-251.
- KESZTYŰS, TIBOR: *Vergleichende Anmerkungen zu „Az asszimiláció kora a magyar irodalomban“* [Das Zeitalter der Assimilation in der ungarischen Literatur] und „*Der Freiheitskampf des ungarischen Geistes*“ von Julius von Farkas. — In: *Berliner Beiträge zur Hungarologie*. Bd.8/1995, S. 36-57.
- KIEFER, FERENC: „Grammatiktagung '93 — Thesen zum Podiumsgespräch.“ — In: Ágel, Vilmos – Rita Brdar-Szabó, Hrsg. (1995), S. 225-227.
- KISÉRY, ESZTER: *Emil Szittyá — Ein deutscher Dichter?* — In: *Jura Soyfer*. Zeitschrift der Jura-Soyfer-Gesellschaft 3/1993 (erschienen 1995) (Jg. 4), S. 6-9.
- KISÉRY, ESZTER: *Österreichische Literatur aus Sicht eines ungarischen Germanisten der Zwischenkriegszeit*. — In: *Nicht (in, aus, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen*. (Hrsg. Lichtmann, Tamás unter Mitw. v. Fanta, Walter) Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Lang 1995, S. 45-50. (= Debrecener Studien zur Literatur 1)
- KISS, ENDRE: *Thomas Bernhard, Dichtung des Selbstbewußtseins oder Verösterreichung des Absurden* — In: *Nicht (in, aus, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen*. (Hrsg. Lichtmann, Tamás unter Mitw. v. Fanta, Walter) Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Lang 1995, S. 207-216. (= Debrecener Studien zur Literatur 1)
- KLAUSER, HERBERT: *Eros und Thanatos im Werk Arthur Schnitzlers*. — In: *Annales Universitatis litterarum et Artium Miskolciensis*. 1995, S. 105-129.
- KNIPF-KOMLÓSI, ELISABETH: „Argumentbindung, semantische Transparenz von Nominalkomposita im heutigen Deutsch.“ — In: Ágel, Vilmos – Rita Brdar-Szabó, Hrsg. (1995), 123-131.
- KOCH, JÓZSEF: *Ein siebenfacher Rebell — Friedrich Nietzsche*. — In: *Studien zur Germanistik*. 1995 (Jg. 3), S. 35-48.
- KOCH, JÓZSEF: *Kritik an der autoritären und Glaube an die humanistische Religion, I. Kants Religionsauffassung*. In: *Religion und Erziehung in Aufklärungsphilosophie und Aufklärungszeit*. (Hrsg. F.-P. Hager – D. Jedan) Bochum 1995, S. 63-70.
- KOCSÁNY, PIROSKA: *Rhetorische Fragen und Rhetorizität*. — In: *Sprache als Kognition — Sprache als Interaktion. Studien zum Grammatik-Pragmatik-Verhältnis*. (Hrsg. Kertész, András). Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Lang 1995, S. 236-264.
- KOHN, JÁNOS: *Brauchen wir eine stilistische Grammatik?* — In: *Grammatik und deutsche Grammatiken* (Hrsg. Ágel, Vilmos – Brdar-Szabó, Rita) Tübingen: Max-Niemeyer-Verlag, S. 187-200. (= Linguistische Arbeiten 330)
- KOHN, JÁNOS: *Túl a nyelvtanon — Dincolo de grammatica* [Über die Grammatik]. — In: *G. I. Tohaneanu 70* (Hrsg. Király, F.) Timișoara: Amfora Verlag, S. 291-301.
- KOMÁROMI, SÁNDOR: *Noch österreichische Literatur? Die Nachkriegsautoren aus der Bukowina*. — In: *Nicht (aus, in, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen*. (Hrsg. Lichtmann, Tamás unter Mitw. v. Fanta, Walter) Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Lang 1995, S. 51-62. (= Debrecener Studien zur Literatur 1)
- KORENCZY, OTTÓ: „Präfixologie oder terminologische Vielfalt. Eine Untersuchung der Wortbildungsterminologie in Hinsicht auf „trennbare Präfixverben“ in 10 deutschen Gegenwartsgrammatiken.“ — In: Ágel, Vilmos – Rita Brdar-Szabó, Hrsg. (1995), S. 201-212.
- KORENCZY, OTTÓ: *Wiener Orthographie-Konferenz*. — In: *DUFU* 1/1995, S. 54-57.
- KOSELLECK, REINHART: *Goethe korszerűtlen történelme*. [Goethes unzeitgemäße Geschichte] Übs. Györfly, Miklós — In: *Literatura* 1/1995 (Jg. 22), S. 7-20.

- KÓSIK, FERENC: *Didaktisierung authentischer Texte in der Ausbildung von DaF-Lehrern. Textsorte: Zeitungsannonce*. Dokumentation des Vortrages am 2. Internationalen Hochschullehrerkurs zum Thema: Erarbeitung von Lehrmaterialien (Hochschulstufe) im Kontext gesellschaftlicher Veränderungen und fachwissenschaftlicher Entwicklungen. Dresden: Technische Universität 1995.
- KÓSIK, FERENC: *Sprachbezogene Landeskunde: zur Relevanz des soziokulturellen Hintergrundwissens in der interkulturellen Wortschatzarbeit*. Dokumentation des Vortrages am 3. Internationalen Hochschullehrerkurs an der Technischen Universität Dresden. Institut für Germanistik. Dresden: Technische Universität 1995.
- KÓSIK, FERENC – KÁRPÁTI, ZSÓFIA: *Ethnische Vielfalt an den Schulen der Schweiz. Ein landeskundliches Lehrmaterial für die Hochschulstufe. Landeskundeprojekt: Schweiz*. Budapest: Schweizerische Weiterbildungszentrale in Ungarn 1995.
- KOVÁCS, EDIT: *Gibt es eine österreichische Literatur? Defintionosversuche eines (in)existenten Begriffs*. — In: *Jura Soyfer*. Zeitschrift der Jura-Soyfer-Gesellschaft. 3/1993 (erschienen 1995) (Jg. 4), S. 21-27.
- KOVÁCS, JÓZSEF LÁSZLÓ: *Die Chronik des Marx Faut und Melchior Klein — Faut Márk és Klein Menyhért krónikája*. — In: *Quellen zur Geschichte der Stadt Ödenburg. Burgenländische Forschungen*. Sonderband XVII. Sopron – Eisenstadt 1995.
- KOVÁCS, KÁLMÁN: *Peter Handkes Kaspar Hauser*. — In: *Nicht (aus, in, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen*. (Hrsg. Lichtmann, Tamás unter Mitw. v. Fanta, Walter). Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Lang 1995, S. 287-302. (= Debrecener Studien zur Literatur 1)
- KOVÁTS, JUDIT: *Albert Drach osztrák író magyar szemmel*. [Albert Drach österreichischer Schriftsteller aus ungarischer Sicht]. — In: *Irodalomismeret* 4/ 1995 (Jg. 6) , S. 119-123.
- KURDI, IMRE: *Liaisons dangereuses. Heinrich von Kleist: Der Findling. Ein Kommentar*. — In: *JuG* 1995, S. 45-62.
- KURDI, IMRE: *Nachdenken über neun Verszeilen (Ein Rilke-Gedicht in zwei ungarischen Übersetzungen)*. — In: *Berliner Beiträge zur Hungarologie* Bd. 8/1995, S. 114-122.
- LÉNAU, NIKOLAUS: „Ich bin ein unsteter Mensch auf Erden“ — Nyughatatlan lélek vagyok. Ausstellung in der Széchényi-Nationalbibliothek 12. Juni bis 30. Juli 1995. (Zweisprachiger Ausstellungskatalog) Budapest: Országos Széchényi Könyvtár 1995.
- LICHTMANN, TAMÁS: *Astoria, Utopie in der Raumlosigkeit*. — In: *Lachen und Jura Soyfer* (Hrsg. Arlt, Herbert – Cambi, Fabrizio) St. Ingbert: Röhrig Universitätsverlag 1995, S. 140-154. (= Österreichische und internationale Literaturprozesse 4)
- LICHTMANN, TAMÁS: *Drama und Kabarett. Einige Bemerkungen zur Dramaturgie Jura Soyfers*. In: *Jura Soyfer and His Time*. (Hrsg. Daviau, Donald) Riverside: Ariadne Press 1995, S. 197-211. (= Studies in Austrian Literature, Culture, Thought)
- LICHTMANN, TAMÁS: *Az eltűnt szellem nyomában (Utószó)* [Auf den Spuren des verschwundenen Geistes, Nachwort] — In: *Robert Menasse: A regény kora* (Selige Zeiten, brüchige Welt). Budapest – Pécs: JAK 1995, S. 359-363. (= JAK-Jelenkor Műfordító Füzetek 7)
- LICHTMANN, TAMÁS: *Österreichische Literatur aus ungarischer Sicht. (Einleitung)* — In: *Jura Soyfer*. Zeitschrift der Jura-Soyfer-Gesellschaft 3/1995 (Jg. 4), S. 3.
- LICHTMANN, TAMÁS: *Paul Celan und János Pilinszky. Dichter des Weltskandals und des Erlösungsanspruchs*. — In: *Nicht (aus, in, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen*. (Hrsg. Lichtmann, Tamás unter Mitw. v. Fanta, Walter) Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Lang 1995, S. 91-105. (= Debrecener Studien zur Literatur 1)
- LÓKÖS, PÉTER: *Esslingen irodalmi múltjáról*. [Über die literarische Vergangenheit von Esslingen] — In: *Heves Megyei Hírlap* 242/1995 (Jg. 6), S. 10.
- LUKÁCS, ALBIN: „Dort nach dem Süden will mein Herz“. *Deutsch-ungarische Gemeinschaftsausstellung zu Nikolaus Lenau eröffnet*. — In: *Der neue Pester Lloyd* 25/1995 (Jg. 2), S. 9.

- MARIACHER, BARBARA: *Die Beziehungen zwischen den Gegensätzen. Zu Thomas Bernhards Roman „Auslöschung. Ein Zerfall“ (1986).* — In: *Nicht (aus, in, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen.* (Hrsg. Lichtmann, Tamás unter Mitw. v. Fanta, Walter) Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien 1995, S. 241-252. (= Debrecener Studien zur Literatur 1)
- MARIACHER, BARBARA: *Schreibend die Existenz verlängern. Anmerkungen zu Thomas Bernhards Erzählung „Ja“.* — In: *Studien zur Germanistik* 1995, (Jg. 3) S. 93-101.
- MÁDL, ANTAL: *Deutsche Sprache und Germanistik in Ungarn zwischen Motivation und Gegenmotivation.* — In: *Germanistik in Mittel- und Osteuropa 1945 und 1992.* (Hrsg. Christoph König). Berlin – New York: Walter de Gruyter 1995, S. 256-270.
- *Nikolaus Lenau: Werke und Briefe. Historisch-kritische Gesamtausgabe.* Bd. 2.: *Neuere Gedichte und Lyrische Nachlese.* (Herausgegeben von Antal Mádl). Wien – Stuttgart: Österreichischer Bundesverlag / Klett Verlag 1995, 916 S.
- MÁDL, ANTAL: *Anastasio Grün und Nikolaus Lenau. Eine Dichterverfreundschaft.* — In: *Anastasio Grün und die politische Dichtung im Vormärz.* Hrsg. Anton Janko und Anton Schwob. München: Verlag Südostdeutsches Kulturwerk 1995, S. 55-79.
- MÁRTON, LÁSZLÓ: *A fausti bizonytalanság [Die Faustsche Unsicherheit].* — In: *Nappali Ház* 3/1995 (Jg. 6), S. 10-13, 15-17.
- MEDVE, MARIANNA: *Tempus in Verknüpfung.* — In: *Sprachtheorie und germanistische Linguistik.* (Hrsg. Kertész, András) Bd. 2/1995, S. 20-32.
- MENASSE, ROBERT: *Weil wir alle Österreicher sind! Kurze Geschichte der Nationswerdung Österreichs.* — In: *Nicht (aus, in, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen.* (Hrsg. Lichtmann, Tamás unter Mitw. v. Fanta, Walter). Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Lang 1995, S. 11-16. (= Debrecener Studien zur Literatur 1)
- MEIBAUER, JÖRG: *Die Grice'sche Maxime der Art und Weise (Versuch einer Selbstanwendung).* — In: *Sprachtheorie und germanistische Linguistik.* (Hrsg. Kertész, András). 2/1995, S. 33-44.
- MIRK, MÁRIA: *Német nemzetiségi nyelvhasználat Pilisszentivánon.* [Ungarndeutscher Sprachgebrauch in Pilisszentiván]. — *Regio* 3/1995 (Jg.6), S. 44-64.
- MOLNÁR, ANNA: *Die Leistung der Abtönungspartikel in einem literarischen Dialog: F. X. Kroetz: „Oberösterreich“.* — In: *Sprache als Kognition — Sprache als Interaktion. Studien zum Grammatik-Pragmatik-Verhältnis.* (Hrsg. Kertész, András) Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Lang 1995, S. 265-280.
- MOLNÁR, ANNA: *Modalpartikeln als selbständige Wortart.* Über Jörg Meibauer: Modaler Kontrast und konzeptuelle Verschiebung. Studien zur Syntax und Semantik deutscher Modalpartikeln. — In: *Sprachtheorie und germanistische Linguistik* (Hrsg. Kertész, András). Bd. 2/1995, S. 125-133.
- MOLNÁR, ANNA: *Positionen in der gegenwärtigen Modalpartikelforschung.* — In: *Sprachtheorie und germanistische Linguistik* (Hrsg. Kertész, András) Bd. 2/1995, S. 35-40.
- MOTSCH, WOLFGANG: *Wortbildungsfakten, Wortbildungstheorien.* — In: Ágel, Vilmos – Rita Brdar-Szabó, Hrsg. (1995), 61-67.
- NABOKOV, VLADIMIR: *Franz Kafka (1883-1924).* Übs. M. Nagy, Miklós. — In: *Nagyvilág* 1-2/1995 (Jg. 40), S. 129-136.
- *Nicht (aus, in, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen.* (Hrsg. Lichtmann, Tamás unter Mitw. v. Fanta, Walter). — Frankfurt a. M.: Lang 1995. (= Debrecener Studien zur Literatur 1)
- OLASZY, GÁBOR: *Experiment for the Automatic Generation of Prosody Patterns in Synthesized German Declarative Sentences.* — In: *Studies in Applied Linguistics* 2/1995, S. 49-66.
- OROSZ, MAGDOLNA: *Biblical Emblems in Paul Celan's Tenebrae. A special Case of Intertextuality.* — In: *Neohelicon* 1/1995 (Jg. 22), S. 169-188.

- OROSZ, MAGDOLNA: „Wenn schwarz der Tau tropft von den kalten Weiden“. Georg Trakl in der ungarischen Übersetzung von Miklós Radnóti. — In: *Berliner Beiträge zur Hungarologie*. Bd. 8/1995, S. 123-161.
- *Osztrák-magyar századfordulók*. [Österreichisch-ungarische Jahrhundertwenden] Sondernummer der *Európai Szemle* 1995. Darin: Auswahlbibliographie der Aufnahme der österreichischen Literatur in Ungarn 1980-1989.
- OTTMANN, HENNING: *Nietzsche viszonya az antik és modern felvilágosodáshoz*. [Nietzsches Beziehung zur antiken und modernen Aufklärung]. Übs. Egyedi, András. — In: *Athenaeum* 1/1995 (Jg. 3), S. 216-244.
- PAETZKE, HANS-HENNING: *Egy fordító széljegyzetei. Magyar irodalom félig idegen szemmel* [Randbemerkungen eines Übersetzers. Die ungarische Literatur mit den Augen eines Halb-fremden]. — In: *Élet és Irodalom* 17/1995 (Jg.40), S. 18.
- PAETZKE, HANS-HENNING: *Megjegyzések a műfordításról* [Bemerkungen über das Übersetzen]. — In: *Magyar Lettre Internationale* 3/1995, S. 71-72.
- PAUELS, WOLFGANG: *Feledhetetlenül — Psycholinguistische Probleme bei der Aneignung einer Fremdsprache*. — In: *DUFU* 2/1995, S. 30-40.
- PAUL, RAINER: *Überlegungen zum Nationalen Grundlehrplan (NAT) aus der Sicht DaF*. — In: *DUFU* 2/ 1995, S. 62-67.
- PÉTERI, ATTILA: *Partikelsyntax oder Partikelpragmatik? Ein Beitrag zu den aktuellen Fragen der Partikelforschung*. — In: Ágel, Vilmos – Rita, Brdar-Szabó, Hrsg. (1995), 133-148.
- PETNEKI, KATALIN: *Die methodisch-didaktische Kompetenz*. — In: *Fremdsprache Deutsch Sondernummer: Neue Wege in der Deutschlehrerausbildung* 1994, S. 44-47.\*
- PETNEKI, KATALIN: *Kriterien der Lehrbuchwahl*. — In: *DUFU* 1/1995, S. 40-50.
- PETNEKI, KATALIN: *Lerner und Landeskunde in Lehrbüchern. Auswirkungen der Darstellungsformen auf den heutigen Deutschunterricht*. — In: *Fremde Welt und eigene Wahrnehmung. Konzepte von Landeskunde im fremdsprachlichen Deutschunterricht. Tagungsdokumentation. (= Kasseler Werkstattberichte zur Didaktik „Deutsch als Zweit- und Fremdsprache“, Heft 3)* Kassel 1994, S. 40-53.\*
- PETNEKI, KATALIN: *Mit ér az idegen nyelv, ha német? Was ist die Fremdsprache wert, wenn sie das Deutsche ist?* — In: *Magyar Pedagógia* 3-4/1993 (Jg. 93), S. 135-147. (erschieden 1994)\*
- PETNEKI, KATALIN: *Tanítani tanulni? — Tanulni tanítani! [Lehren lernen? — Lernen lehren!]* — In: *Negyedik Országos Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia. Többsz nyelvűség az oktatásban és a kutatásban*. Budapest: Műszaki Egyetem 1994, S. 263-268.\*
- PETNEKI, KATALIN — SZABLYÁR, ANNA: *Egy új típusú nyelvtanárképzés modellje. A hároméves némettanárképzés az ELTE-n* [Ein neues Modell der Fremdsprachenlehrerausbildung. Die 3jährige Deutschlehrerausbildung an der Eötvös-Loránd-Universität.] — In: *Nyelv\*Infó* (Jg. 2) 1/1994, S. 17-18.\*
- PETRASCH, WILHELM: *Aufbruch zur unüberschreitbaren Grenze. Zu Ingeborg Bachmanns Lyrik*. — In: *Nicht (in, aus, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen*. (Hrsg. Lichtmann, Tamás unter Mitw. v. Fanta, Walter) Frankfurt a. M. - Berlin - Bern - New York - Paris - Wien: Lang 1995, S. 115-126.
- PÉTER, LÁSZLÓ: *Juhász Gyula Bécsben* [Gyula Juhász in Wien]. — In: *Tegnap előtt. Irodalmi utazások Bécsben*. (Hrsg. Fried, István). Szeged: JATE 1994, S. 45-60.\*
- PINTÉR, JUDIT: *Die Wichtigkeit der ungarndeutschen Namenforschung*. — In: *Beiträge zur Volkskunde der Ungarndeutschen*. Bd. 11/1994, S. 27-150.\*
- POLZIN, CLAUDIA: *Sprachtypologie und Sprachvergleich. Kontrastive Untersuchungen zur deutschen und ungarischen Wortbildung*. — In: *JuG*. 1995, S. 355-365.
- POMOGÁTS, BÉLA: *Erdélyi magyar, szász, román, irodalmi kapcsolatok a két világháború között* [Ungarisch-sächsisch-rumänische literarische Beziehungen in Siebenbürgen zwischen den beiden Weltkriegen]. — In: *Hungarológia* Bd.7/1995, S. 15-27.

- RABELHOFER, BETTINA: *Spreng-Sätze wider die Ordnung. Zur Poetik des Verdrängten in Marianne Fritsch' „Festungsprojekt“*. — In: *JuG* 1995, S. 265-279.
- RÓZSA, MÁRIA: *Falk Miksa és a német nyelvű sajtó* [Max Falk und die deutschsprachige Presse]. — In: *Hungarológia* Bd. 7/1995, S. 118-129.
- RÓZSA, MÁRIA: *Kultureller Brückenschlag. Max Falks Leistungen für die deutschsprachige Presse im 19. Jahrhundert* — In: *Halbasien* 1/1995 (Jg. 5), S. 68-76.
- RÓZSA, MÁRIA: *A „Pester Lloyd“ ismeretlen utolsó számai az Osztrák Nemzeti Könyvtárban* [Die unbekanntesten letzten Nummern des „Pester Lloyd“ in der Österreichischen Nationalbibliothek]. — In: *Magyar Könyvszemle* 2/1995 (Jg. 111), S. 195-196.
- RÓZSA, MÁRIA: *Stilistische und sprachliche Probleme in den Onegin-Übertragungen von Friedrich Bodenstedt und Károly Bérczy*. — In: *Studia Slavica Hungarica* 1995 (Jg. 40), S. 33-42.
- RÓZSA, MÁRIA: *Szatíra, társadalomkritika, ironia és eufemizáló tendenciák Puskin Anyegin-jének Friedrich Bodenstedt-féle német és Bérczy Károly-féle magyar fordításában*. [Satire, Gesellschaftskritik, Ironie und euphemisierende Tendenzen in der Übersetzung von Puschkins Onegin ins Deutsche durch Friedrich Bodenstedt und ins Ungarische durch Károly Bérczy.] — In: *Filológiai Közlöny* 3-4/1995 (Jg. 41), S. 245-255.
- RÓZSA, MÁRIA: *Ungarns Beitrag zur Lenau-Wanderausstellung*. — In: *Südostdeutsche Vierteljahresblätter* 4/1995 (Jg. 44), S. 283-288.
- ROZSONDAI, MARIANNE: *Österreichische Possessorvermerke in Inkunabeln der Bibliothek der Ungarischen Akademie der Wissenschaften*. — In: *Ex libris et manuscriptis. Quellen, Editionen zur österreichischen und ungarischen Geistesgeschichte*. (Hrsg. Németh, István – Vízkelety, András). Budapest – Wien: Akadémiai Kiadó – Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften 1994, S. 53-77.\*
- RUDA, GÁBOR: *Hátrányt vagy előnyt jelent-e a kétnyelvűség az iskolai előmenetelben? (Berlini török gyerekek példája)* [Bringt Zweisprachigkeit Vor- oder Nachteile für Schulkinder? (Am Beispiel türkischer Migrantenkinder in Berlin)]. — In: *Kétnyelvűség* 3/1995 (Jg. 3), S. 40-51.
- RÜBBERDT, IRENE: *Hölderlin — Kukorelly módjára. Komparatistikai műhelymunka a berlini hungarológián* [Hölderlin — auf Kukorelly's Art und Weise. Komparatistische Werkstattarbeit an der Berliner Hungarologie]. — In: *Hungarológia* Bd. 7/1995, S. 109-113.
- SALLAY, KORNÉLIA: *Ingeborg Bachmann élete és halála* [Leben und Tod von Ingeborg Bachmann]. — In: *Holmi* 1/1995 (Jg. 7), S. 43-50.
- SÁFÁR, ÉVA: *Sprachkritik aus satzsemantischer Sicht. Charakterisierungen von Politikern in der „Süddeutschen Zeitung“ und in „Magyar Hírlap“*. — In: *Studien zur Germanistik* 1995 (Jg. 3), S. 193-202.
- SCHAUER, HILDA: *Phantasieerzählungen im Deutschstudium*. — In: *Országos Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia*. Veszprém 1995, S. 167-169.
- SCHAUER, HILDA: *Wolfgang Koeppen — ein verspäteter Modernist. Die Darstellung des Wertezerrfalls nach 1945 im Roman „Tauben im Gras“* — In: *Studien zur Germanistik* 3/1995, S. 83-91.
- SCHAUFLENER, ERICH W.: *Die lange Reise. Elias Canettis problematische Suche nach seiner jüdischen Herkunft*. — In: *JuG* 1995, S. 311-323.
- SCHEIN, GÁBOR: *Zähle die Mandeln*. — In: *Nicht (in, aus, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen*. (Hrsg. Lichtmann, Tamás unter Mitw. v. Fanta, Walter). Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Lang 1995, S. 63-74.
- SCHESTAG, THOMAS: *buk*. — In: *Nicht (in, aus, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen*. (Hrsg. Lichtmann, Tamás unter Mitw. v. Fanta, Walter). Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Lang 1995, S. 75-90.
- SCHMIDT-DENGLER, WENDELIN: *Thomas Bernhardtrol* [Über Thomas Bernhard]. — In: *Magyar Lettre Internationale* 3/1995, S. 71-72.

- SCHMIDT, HANS-WERNER: *Ungarische Lehrerinnen — deutsche Lehrerinnen. Wahrnehmungen aus der Sicht ungarischer Stipendiaten.* — In: *DUFU* 3/1995, S. 51-56.
- SCHMIDT, HANS-WERNER: *Der Weiterbildungsstudiengang zur „Umschulung“ zu Deutschlehrern aus der Sicht der Studierenden.* Teil I einer empirischen Untersuchung. — In: *DUFU* 1/1995, S. 28-41.
- SCHMIDT, HANS-WERNER: *Der Weiterbildungsstudiengang zur „Umschulung“ zu Deutschlehrern aus der Sicht der Lehrenden.* — In: *DUFU* 2/1995, S. 46-54.
- SCHMIDT, HANS-WERNER: *Weiterentwicklung des Faches Didaktik/Methodik Deutsch als Fremdsprache als Voraussetzung zur notwendigen Reform der Deutschlehrerausbildung in Ungarn.* — In: *JuG*. 1995, S. 169-177.
- SCHMIDT, REINER: *Grammatik im Lehrwerk.* — In: *DUFU* 2/1995, S. 3-29.
- SCHMITT, WOLFGANG: *Aspekte der Lernerorientierung im Rahmen der Curriculumentwicklung.* — In: *Curriculumevaluation der Deutschlehrerausbildung aus didaktischer Sicht.* (S. o.) S. 61-78.\*
- SCHMITT, WOLFGANG: *Evaluation der Tagung zur „Curriculumevaluation der Deutschlehrerausbildung aus didaktischer Sicht“.* — In: *Curriculumevaluation der Deutschlehrerausbildung aus didaktischer Sicht.* (S. o.) S. 145-155.
- SCHMITZ-EMANS, MONIKA: *Phantastische Literatur: ein denkwürdiger Problemfall* — In: *Neohelicon* 2/1995 (Jg. 22), S. 53-116.
- SCHMITZ-EMANS, MONIKA: *Die Suche nach einer möglichen Welt. Zur literaturtheoretischen Bedeutung der Utopie, des Insel-, und des Reisemotivs.* — In: *Neohelicon* 1/1995 (Jg. 22), S. 189-215.
- SEIDLER, WOLFRAM: *Gabriele Baumberg (1766-1839), ihr Nachlaß in der Bibliothek der ungarischen Akademie der Wissenschaften.* — In: *Ex libris et manuscriptis. Quellen, Editionen zur österreichischen und ungarischen Geistesgeschichte.* (Hrsg. Németh, István – Vizkelety, András) Budapest – Wien: Akadémiai Kiadó – Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften 1994, S. 79-90.\*
- SKIRECKI, HANS: *Masse und Geist. Zum 90. Geburtstag von Elias Canetti.* — In: *Der neue Pester Lloyd* 25/1995 (Jg. 2), S. 1.
- SRAMÓ KLINGENBERG, ANNETTE: *Sophie von La Roche — Dichterin für Deutschlands Töchter.* — In: *Studien zur Germanistik* 1995 (Jg. 3), S. 65-82.
- STAIGER, EMIL: *Irodalom és nyilvánosság.* [Literatur und Öffentlichkeit]. Übs. Tatár, Sándor. — In: *Athenaeum* 1/1995 (Jg. 3), S. 123-132.
- STAIGER, EMIL: *Levélváltás Martin Heideggerrel* [Briefwechsel mit Martin Heidegger]. Übs. Kurdi, Imre. — In: *Athenaeum* 1/1995 (Jg. 3), S. 109-122.
- STALFORT, ANNE: *Von der „natürlichen Züchtung“ zur „Rassenhygiene“ und „Wiederverordnung“.* *Begriffsgeschichtliche Untersuchungen zur Interpretation des Darwinismus* — In: *Studien zur Germanistik* 1995 (Jg. 3), S. 163-186.
- STEINECKE, HARTMUT: *Von zwei deutschen Literaturen zu einer Literatur? Bemerkungen zu einigen Entwicklungen vor und nach der Wende.* — In: *JuG* 1995, S. 13-29.
- *Studien zur zweisprachigen Lexikographie deutsch-ungarisch I.* (Hrsg. Bernáth, Csilla) Szeged: JATE 1995 (= Acta Germanica 5)
- STURM, EVA: *Das deutsche Passiv und seine Entsprechungen im Ungarischen.* — In: *Hungarológia* 8/1995, S. 109-207.
- SZABLYÁR, ANNA: *A tudományos megalapozott és a tanári pályára valóban felkészítő nyelvtanárképzésről* [Über eine wissenschaftlich fundierte und praxisorientierte Fremdsprachenlehrerausbildung.] — In: *IV. Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia*, Budapest: Műszaki Egyetem 1994, S. 239-246.\*
- SZABLYÁR, ANNA: *Dreijährige Deutschlehrerausbildung. Curriculumentwicklung an der Eötvös-Loránd-Universität Budapest.* — In: *Fremdsprache Deutsch. Sondernummer: Neue Wege in der Deutschlehrerausbildung* 1994, S. 27-30.\*

- SZABLYÁR, ANNA: „Ein Volk hat nicht nur die Regierung, sondern auch die Lehrer, die es verdient ...“ Für eine wissenschaftlich fundiertes und praxisorientiertes Lehrstudium. — In: *Curriculumevaluation der Deutschlehreerausbildung aus didaktischer Sicht*. (S. o.) S. 53-61.\*
- SZABLYÁR, ANNA: *Tanítási és tanulási célok a nyelvvoktatásban a rendszerváltozás után*. [Lehr- und Lernziele im Fremdsprachenunterricht nach der Wende.] — In: *IV. Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia*, Budapest: Műszaki Egyetem 1994, S. 52-58.\*
- SZABLYÁR, ANNA: *Zur Problematik der regionalen Lehrbücher des Deutschen in Ungarn*. — In: *JuG* 1995, S. 179-192.
- SZABÓ, JÁNOS: *Hans Habe — ein Österreicher, ein Ungar, ein Deutscher oder ein Amerikaner? Ein Schriftsteller?* — In: *Nicht (in, aus, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen*. (Hrsg. Lichtmann, Tamás unter Mitw. v. Fanta, Walter) Frankfurt a. M. - Berlin - Bern - New York - Paris - Wien: Lang 1995, S. 303-319. (= Debrecener Studien zur Literatur 1)
- SZABÓ, JÁNOS: *Das letzte Blatt. Aus dem Notizbuch eines Germanisten*. [Als Nekrolog]. — In: *Neue Zeitung* 40/1995 (Jg. 39), S. 5.
- SZAMUELY, TAMÁS: *Fuor del mar ho un mar in seno*. — In: *Jelenkor* 1/1995 (Jg. 38), S. 79-84. Über Theodor Storm.
- SZATMÁRI, PETRA: „Ostdeutscher“ Wortschatz nach der Wende. — In: *DUFU* 2/1995, S. 41-45.
- SZATMÁRI, PETRA: *Urlauben werbegetrommelt. (Verbszene immer wieder aktuell)*. — In: *DUFU* 3/1995, S. 35-38.
- SZÁSZ, FERENC: „Változtasd meg élted!“ — igen, de hogyan? Értjük vagy félreértjük Rilke Apollo-sonettjét? [Du mußt dein Leben ändern!“ — ja, aber wie? verstehen oder mißverstehen wir Rilkes Apollo-Sonett?]. — In: *Holmi* 12/1995 (Jg. 7), S. 1741-1748.
- SZENDI, ZOLTÁN: *Die doppelte Optik von Versteck- und Entlarvungsspiel. Zur Funktion der mythischen Parallelen in Thomas Manns Novelle „Der Tod in Venedig“*. — In: *JuG* 1995, S. 31-44.
- SZENDI, ZOLTÁN: *Das Ich und seine nahen Verwandten. Zu Thomas Bernhards autobiographischem Zyklus*. — In: *Nicht (aus, in, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachman, Benhard und anderen*. (Hrsg. Lichtmann, Tamás unter Mitw.v. Fanta, Walter). Frankfurt a. M. - Berlin - Bern - New York - Paris - Wien: Lang 1995, S. 197-206. (= Debrecener Studien zur Literatur 1)
- SZENDI, ZOLTÁN: *Die Psychologie des „bösen Gewissens“*. *Thomas Mann: Der Bajazzo*. — In: *Studien zur Germanistik* 1995 (Jg. 3), S. 7-33.
- SZENDI, ZOLTÁN: *Zur Funktion der narrativen Elemente in den „Ungarn-Gedichte“ Lenaus*. — In: *Anastasius Grün und die politische Dichtung Österreichs in der Zeit des Vormärz* (Hrsg. Janko, Anton, Schwob, Anton) München 1995, S. 169-177.
- SZÉKELY, GÁBOR: *A német kulturához való viszony. Dimenziók [Die Beziehung zur deutschen Kultur. Dimensionen]* — In: *Felső-Magyarországi Szemle* 1/1995, S. 43-59.
- SZIGETI, IMRE: *Argumente für ihre Vererbung (Zur Argumentvererbung der deutschen NPs)*. — In: *Sprachtheorie und germanistische Linguistik*. (Hrsg. Kertész, András). 2/1995, S. 80-96.
- SZIGETI, IMRE: *Argumentstruktur, Dependenz und die Struktur der NP im Deutschen und im Ungarischen*. — In: *Sprachtheorie und germanistische Linguistik*. (Hrsg. Kertész, András) Bd. 2/1995, S. 45-79.
- SZIGETI, IMRE: „Syntaktische ‘Hauptsatzphänomene’ in Nebensätzen. Vorkommen, syntaktische und pragmatische Deutung.“ — In: Ágel, Vilmos - Rita, Brdar-Szabó, Hrsg. (1995), S. 149-165.
- TAMÁS, ATTILA: *Zur Literaturgeschichtsschreibung von Julius von Farkas — im Hinblick auf seine regionalistische Sicht*. — In: *Berliner Beiträge zur Hungarologie* Bd. 8/1995, S. 19-35.
- TANDORI, DEZSÓ: „Melzer unokaöccse“ (Heimito von Doderer: *Die Strudlhofstiege*) [Melzers Neffe] — In: *Európai Szemle* 2/1995 (Jg. 6), S. 81-85.

- TARNAI, ANDOR: *Handschriftliche Quellen zu österreichisch-ungarischen Beziehungen seit dem Mittelalter in Budapester Bibliotheken.* — In: *Ex libris et manuscriptis. Quellen, Editionen zur österreichischen und ungarischen Geistesgeschichte.* (Hrsg. Németh, István – Vizkelety, András). Budapest – Wien: Akadémiai Kiadó – Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften 1994, S. 9-14.\*
- THIERING, ETELKA: *Umweltschutz im Deutschunterricht.* — In: *DUfU* 2/1995, S. 70-73.
- TIMÁR, GEORG: *Wann schlief Franz Fühmann? Erinnerungen an meinen deutschen Schriftsteller-Freund.* — In: *Der neue Pester Lloyd* 38/1995 (Jg. 2), S. 9.
- TÓTH, ANDRÁS: *Austriaca-Handschriften in der Budapester Universitätsbibliothek.* In: *Ex libris et manuscriptis. Quellen, Editionen zur österreichischen und ungarischen Geistesgeschichte.* (Hrsg. Németh, István – Vizkelety, András) Budapest – Wien: Akadémiai Kiadó – Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften 1994, S. 37-44.\*
- VÁGYI, VATA: *Betrachtungen zum Stellenwert der Paraphrasen bei der Beschreibung von Genitivattributen.* — In: *Studien zur Germanistik.* 1995 (Jg. 3), S. 187-192.
- VARGA-DREWNOWSKA, EWA: *Ein methodisch-didaktisches Konzept für die Anwendung der Textlinguistik im Schreibunterricht für Germanistikstudenten.* — In: *IV. Országos Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia.* Budapest 1994 Bd. 1, S. 91-99. (= *Folia Practico-Linguistica* 24, 1995)\*
- VARGA-DREWNOWSKA, EWA: *Ein textlinguistisches Instrumentarium im Aufsatzunterricht mit Germanistikstudenten.* — In: *DUfU* 3/1995, S. 39-50.
- VARGA, PÉTER: *Das Ahasver-Motiv bei einigen ungarischen Dichtern des 19. Jahrhunderts.* — In: *Berliner Beiträge zur Hungarologie* Bd. 8/1995, S. 61-76.
- VARGA, PÉTER: *Isaak Baer Levinsohn, der Mendelssohn von Rußland* — In: *JuG* 1995, S. 195-207.
- VATER, HEINZ: *Valenzpotenz und Valenzrealisierung im Deutschen.* — In: *JuG.* 1995, S. 147-165.
- VIZKELETY, ANDRÁS: *A kert a középkori irodalomban* [Der Garten in der mittelalterlichen Literatur] — In: *Pannonhalmi Szemle* 2/1995 (Jg. 3), S. 15-20.
- VIZKELETY, ANDRÁS: *Mittelalterliche Handschriften aus Österreich in der Széchényi-Nationalbibliothek.* — In: *Ex libris et manuscriptis. Quellen, Editionen zur österreichischen und ungarischen Geistesgeschichte.* (Hrsg. Németh, István – Vizkelety, András) Budapest – Wien: Akadémiai Kiadó – Verlag der Österreichische Akademie der Wissenschaften 1994, S. 15-26.\*
- WEINRICH, HARALD: *Grammatik und Gedächtnis.* — In: Ágel, Vilmos – Rita Brdar-Szabó, Hrsg. (1995), S. 69-78.
- WESSELER, DIETER: *Wieviel Kulturgeschichte verträgt die Landeskunde?* — In: *DUfU* 3/1995, S. 17-34.
- WERNITZER, JULIANNA: *Az osztrák irodalom Magyarországon (1980-1990)* [Die österreichische Literatur in Ungarn]. Übs. Glavina, Zsuzsa. — In: *Európai Szemle* 2/1995 (Jg. 6), S. 131-134.
- WEYDT, HARALD: *Über den Umgang mit Sprachmaterial in Grammatiken.* — In: Ágel, Vilmos – Rita Brdar-Szabó, Hrsg. (1995), S. 247-252.
- WINKLER, JEAN-MARIE: *Zwischen Parodie und Zurücknahme: Thomas Bernhards „Der Ignorant“ und der Wahnsinnige und Wolfgang Amadeus Mozarts „Die Zauberflöte“* — In: *Nicht (aus, in, über, von) Österreich. Zur österreichischen Literatur, zu Celan, Bachmann, Bernhard und anderen.* (Hrsg. Lichtmann, Tamás unter Mitw. v. Fanta, Walter). Frankfurt a. M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Lang 1995, S. 229-240. (= *Debrecener Studien zur Literatur* 1)
- ZALÁN-SZABLYÁR, ANNA: *Lehr- und Lernziele im Fremdsprachenunterricht in Ungarn nach der Wende.* — In: *Sprachenpolitik in Mittel- und Osteuropa.* (Hrsg. R. Wodak – R. d. Cillia) Wien: Passagen Verlag 1995, S. 243-251.
- ZEMB, JEAN-MARIE: *Zur Kalkulierbarkeit der deutschen Grammatik.* — In: Ágel, Vilmos – Rita Brdar-Szabó, Hrsg. (1995), S. 213-221.

- ZIFONUN, GISELA: *Beitrag zur Podiumsdiskussion (1995). Grammatik — ja, aber meine.* — In: Ágel, Vilmos – Rita Brdar-Szabó, Hrsg. (1995), S. 253-260.
- ZWEIG, STEFAN: *Erinnerungen an Theodor Herzl.* — In: *Der neue Pester Lloyd* 24/1995 (Jg. 2), S. 1., 9. Erstmals im *Pester Lloyd* am 25.06.1929.
- ZSIGMOND, ANIKÓ: *Leben und Person der Marie von Ebner-Eschenbach.* — In: *JuG* 1995, S. 221-138.

*Zusammengestellt von*  
Mária Rózsa  
(Budapest)